



**ASPANIAS**  
miembro de FECLAPS

# LA ALMENA

BOLETÍN INFORMATIVO DE ASPANIAS

Burgos. Julio 1998

Ejemplar gratuito. N.º 5

## **EDITORIAL**

Tengo el convencimiento de que desde hoy, la familia nos ha crecido: ASPANIAS

¿Quiénes somos? ¿Cuál es el grupo humano que da forma a esta Casa?

Somos 1.200 familias que con hijo o sin hijo, apostamos por una idea y sobre todo por un proyecto de atención a personas con retraso mental y de colaboración y trabajo con y por sus familias.

Somos cerca de 100 profesionales y voluntarios que cada día hacen posible que se abran las puertas de 12 Centros de Atención.

En más de 400 plazas de atención se desenvuelven cada día muchachas y muchachos que luchan por mejorar, por formarse, trabajar, por vivir en definitiva.

Una maraña amplia de Instituciones y Personas conforman el entorno de colaboradores, clientes, proveedores que hacen posible que nuestra Asociación camine y desarrolle su actividad.

El elemento básico, sustentador por tanto, de una idea y de un proyecto llamado **ASPANIAS lo conforma una rica pluralidad de personas de distintas edades, creencias, intereses pero que todos ellos gravitan en torno a esta idea.**

¿Dónde nos ubicamos cada día para desarrollar este Proyecto?

Estamos en la calle General Dávila, Sede de la Asociación, lugar de encuentro de los Socios y espacio donde se desarrollan actividades culturales, deportivas, de ocio, etc...

En la carretera de Quintanadueñas, hay infraestructuras para atención en viviendas, para ocupacional, para empleo, para atenciones especializadas de las personas con más limitaciones y líneas de producción novedosas en plantas y jardinería.

En distintos puntos de la ciudad, los pisos conforman la estructura de viviendas-hogar.

En el Residencial G-3, existe una infraestructura específica para formación ocupacional y unos módulos de vivienda, que conforman nuevas alternativas de vida (Centro Puentesauco).

En la provincia existe, en Salas de los Infantes, una nueva arquitectura al servicio de la vivienda, del ocio, de la atención ocupacional, de la línea asistencial y del empleo.



*Entrega Martinillos de Oro'98*

## **SUMARIO**

Editorial y portada	p. 1
Opinión	p. 2-3
ASPANIAS informa	p. 4-5
Reportaje	p. 6
Entrevista a...	p. 7-8
Desde Salas...	p. 9
GOLIBRE	p. 10
Ultima hora	p. 11

# Opinión

**¡Esta es vuestra sección!**

**En ella podéis opinar, dar vuestras sugerencias, vuestras ideas. Aquí tenéis la oportunidad de que se os oiga, ¡ánimo, os esperamos!**

## OPINION

*Dudo si la opinión que di en nuestra revista «La Almena» nº 3 sobre las gratificaciones que reciben nuestros hijos/as, quedó lo suficientemente clara. Por si así fuera, quiero insistir, que la idea de suspender dichas gratificaciones, afecta únicamente, a los muchachos durante el tiempo que permanezcan en FORMACION.*

*Finalizada esta fase, el joven o la joven podrá materializar los conocimientos que ha adquirido, y será él mismo, quien valore que su asistencia, esfuerzo y atención en las tareas formativas, han merecido la pena.*

*Nuestros hijos, aunque deficientes, deben formarse bajo el convencimiento de que todo conocimiento, toda satisfacción, exige un esfuerzo. Es, a partir de entonces, cuando se le debe hacer llegar su gratificación económica y no antes.*

*Por el mismo razonamiento, me mantengo en la idea de que el destino de ese dinero debe ser invertido en beneficio de la FORMACION, que acercará a estos jóvenes al mundo laboral para el que se están formando y al que se pretenden incorporar.*

*Es cierto que ASPANIAS acoge con agradecimiento todas las ayudas o donativos voluntarios que se le ofrezcan. Pero, bajo mi modesta opinión, no seríamos lo suficientemente responsables si dejamos que su seguridad y su bienestar dependa de los donativos.*

*No es mi intención deshacer decisiones anteriores. Los objetivos de ASPANIAS han sido y deberán seguir siendo los mismos, pero las circunstancias y las necesidades cambian, y por ello las decisiones han de ser revisadas.*

*Con mi mejor intención*

MARÍA TERESA PAISÁN

Queridos amigos: soy una voluntaria del Club de Ocio y me gustaría contaros mi experiencia a lo largo de más de cinco años. En un principio, empecé para adquirir experiencia respecto a mi carrera (Educación Especial) y por ocupar la tarde del sábado en algo útil.

Con el tiempo y la convivencia con los chicos/as, me fui implicando en más actividades: vacaciones, excursiones, talleres, Revenga... porque cada día me sentía mejor con la labor que realizaba. Durante todos estos años, me he dado cuenta de todo lo que ellos pueden dar, de lo que son capaces de hacer y de que el lema «todos iguales, todos diferentes» tiene mucho contenido. El trato, convivencia con nuestros chicos/as me ha llenado hasta tal punto que me siento «enganchada», de tal modo que cuando no hay actividades en vacaciones, verano..., siento que me falta algo, les echo de menos.

BELÉN

## «MUY INTERESANTE»

Había leído el programa de la semana Europea: Viernes 3 de Abril - Conferencia en la Casa del Cordón. Pensé que sería interesante. Europa es algo del presente y me vendría muy bien estar informada de este tema.

Hacia una tarde muy desapacible. Me entró una gran pereza. Tuve que hacer un gran esfuerzo para asistir. Mereció la pena. El tema fue «EL EURO» (moneda única).

Se nos presentó de una manera tan amplia y clara, que todos pudimos entenderlo muy bien. Fue una pena que no asistieran más personas.

Entre nosotros, estaba un grupo de muchachos/as del Centro que siguieron el tema con mucho interés y según nos dijeron a la salida les pareció muy provechoso.

## Desde la redacción de «La Almena»

Felicidades, a todos los que habéis hecho posible la SEMANA EUROPEA, celebrada del 31 de marzo al 4 de Abril en el Centro de Formación Puentesauco.

Felicidades y gracias por la extraordinaria exposición.

Extraordinaria por su contenido formativo, por la buena presentación de todos los países que integran la C.E. mediante fotografías, productos típicos, y datos característicos de cada uno de ellos.

Gracias personalmente por el orgullo, que como miembro perteneciente a ASPANIAS, sentí mientras viajaba por la exposición.

Orgullo, por dar a conocer al exterior el Centro donde nuestros hijos aprenden y se forman.

Es bueno que nos conozcan, que sepan que estamos ahí.

Con la fuerza e ilusión que los trabajadores ponéis en trabajos como éste, demostráis que ASPANIAS está llena de planes, objetivos y programas.

Es, en definitiva, un «PROYECTO DE VIDA».

Después de la Asamblea, donde se hizo mención singular a los socios y se presentó la revista especial dedicada a la Familia de Aspanias (por cierto llena de atractivos), nos dirigimos a Puentesauco a participar del acto que iba a clausurar la Semana Europea.

Por los pasillos y salas había mucha gente. En el patio un festejo digno de un espléndido sol, que el frío consiguió entumecer nuestro cuerpo, pero solo por fuera, ya que por dentro sentíamos el calor de la cercanía y de la participación.

Luego en torno a la bandera y los países, sin muros ni fronteras, cantamos, mano con mano, el Himno de la Alegría.

Cerca de mí en un rostro que cantaba alegre, vi rodar varias lágrimas.

Fue hermoso.

*Salimos a las 12 de la noche. Estábamos muy nerviosos, paramos a descansar y a tomar algo, luego seguimos de viaje. Estaba muy contento.*

*Visitamos muchas ciudades y luego fuimos a Estrasburgo, al Parlamento Europeo, donde un compañero nos dio la bienvenida.*

*Al día siguiente llegamos a Disneyland. Allí lo pasé fenomenal. Me monté en las atracciones. Lo que más nos gustó fue el cañón que es un cohete espacial. Por la tarde estuvimos en el tren minero. Era emocionante. Había humo y mucho ruido, íbamos a toda pastilla. Los compañeros lo pasaron estupendo y los profesores se quedaron afónicos de hablar y llamar a la gente.*

*A la vuelta llegué cansado, pero muy contento, con ganas de volver otra vez.*

*Fue la excursión más bonita que hemos hecho en la vida.*

JUAN MAULEÓN. Puentesauco

El viernes pasado salimos de Burgos a las 12 horas de la noche y llegamos a las 9 de la mañana a Carcason y estuvimos viendo las murallas y tiendas. Luego a la hora de comer, comimos en un parque que había un carrusel.

Luego por la tarde nos fuimos a Avignon y también estuvimos en Nimes pero durmiendo en un Albergue. La cena estaba muy buena, pero las habitaciones eran un poco raras.

A la mañana siguiente nos fuimos a Estrasburgo a ver la ciudad y luego por la noche al Albergue.

La primera noche nos duchamos e Inés se resbaló porque se había salido el agua de la ducha para fuera. A la mañana siguiente nos fuimos para el Parlamento Europeo recién desayunados. En el Parlamento Europeo estuvimos todo el día.

Luego nos fuimos para París y nos montamos en el barco y vimos la Torre Eiffel, la Catedral Notre Dame; a la otra mañana fuimos a Eurodisney, allí pasamos todo el día en el parque temático de París, comimos en un restaurante. Como era muy tarde nos fuimos otra vez para París para ver otro poquito París.

BEATRIZ MARISCAL



EXPOSICION SEMANA EUROPEA - CENTRO PUENTESAUICO

## ASPANIAS INFORMA

Ponemos en conocimiento de todas las familias que el pasado día 15 de Abril de 1.998 fue publicada en el B.O.E. nº 90, la Ley 8/1.998 de 14 de Abril, de ampliación del concepto de familia numerosa.

«Será también familia numerosa aquella que teniendo dos hijos, al menos uno de ellos sea minusválido o incapacitado para el trabajo».

Aquellas familias que pudieran verse afectadas por esta nueva situación de familia numerosa, deberán dirigirse a la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de Burgos, c/Julio Sáez de la Hoya nº 5, a fin de realizar los trámites oportunos para su reconocimiento.

Os informamos de que la Fundación AFIM cuenta con un programa de vacaciones en la Manga del Mar Menor, en apartamentos situados en primera línea de playa y equipados con todo lo necesario para el disfrute de siete días de descanso.

Este programa está abierto a familias y/o grupos de personas discapacitadas: físicas, psíquicas y sensoriales.

La Fundación AFIM cede gratuitamente los apartamentos para una estancia máxima y mínima de 7 días.

Para más información, llamar al teléfono gratuito 900 100 136. PROGRAMA DE VACACIONES FUNDACION AFIM.

**Celebramos la Semana Europea en el Centro Puentesauco.**

El Centro Puentesauco se planteó la celebración de la Semana de Europa con las finalidades de:

- Celebrar el premio Euroscola que ha recibido el Centro para visitar el Parlamento Europeo. Y así hacer partícipes a todos los alumnos, tanto los que tuvieron la suerte de hacer el viaje, como los que en esta ocasión no pudieron realizarlo.

- Dar a conocer nuestro nuevo Centro.

- Aprender acerca de la Unión Europea, una realidad cercana en nuestro tiempo.

El programa de esta semana supuso la realización de actividades como: Conferencia sobre el Euro; Jornada de puertas abiertas a padres, Asociación de Vecinos y Barrio en general, con folklóre, aperitivo... clausurada por el Excmo. Sr. Presidente de la Diputación, D. Vicente Orden Vígara.

La exposición estuvo compuesta por:

- Un espacio explicativo del pasado, presente y futuro de la Unión Europea.
- 15 paneles alusivos a los distintos países miembros de la Unión Europea que recogían fotografías, textos y objetos alusivos a la cultura e historia de cada país.
- Una representación de productos gastronómicos, típicos de cada país.
- Vitrinas con recuerdos, monedas, sellos...
- Un espacio audio-visual y un ordenador con CD-ROOM acerca de Europa.

En estos días de celebración, recibimos visitas de diferentes personalidades y cargos de la ciudad:

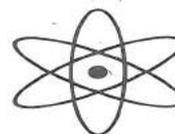
- Gerente Territorial de Servicios Sociales: D. Alberto Galerón.
- Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial: D. Vicente Orden Vígara.
- Presidente de la Casa de Europa: D. José Sagredo.
- Director Provincial del Ministerio de Educación y Cultura: D. Fernando Rodríguez Porres.
- Presidente de la Comisión de Asuntos Europeos: D. Angel Guerra.

Visitaron Puentesauco unas 3.000 personas entre escolares acompañados de sus profesores particulares y nuestros chicos-as de este gran barco que es ASPANIAS.

Todo el esfuerzo de los profesionales a la hora de diseñar, montar y enseñar la exposición, fueron ampliamente gratificados por el resultado obtenido (que no económicamente).

La calidad del montaje, según opinión general, ha sido: ¡muy buena!

Todo Puentesauco nos «hemos hecho más ciudadanos de Europa».



Dentro del ciclo de Jornadas Informativas sobre la nueva Formación Profesional, se ha realizado en el Monasterio de San Juan, entre los días 7, 8, 9 y 10 de Mayo, una exposición de 13 centros educativos, entre los que se encontraba el Centro de Formación Profesional Puentesauco de ASPANIAS, como una alternativa más de estudios. Cada Stand aportaba todo tipo de información sobre su oferta educativa.

Ha sido una oportunidad muy buena para estar representados allí los alumnos con necesidades especiales y ofrecerles un horizonte para su futuro laboral.

El pasado día 17 de Junio, en horario de tarde, se celebró la Asamblea General Ordinaria de ASPANIAS en el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, calle Julio Sáez de la Hoya, nº 6.

En dicha Asamblea se aprobó el Informe-Memoria de Actividades del año 97, las cuentas del ejercicio económico de 1.997, debidamente censuradas y auditadas, las líneas generales de actuación de Aspanias y el presupuesto económico para el año 1.998. También se designaron varios socios como censores de cuentas para el año 98 y firmantes del acta de la Asamblea.

Ponemos en conocimiento de todos los Socios de Aspanias, personas colaboradoras, voluntarios, trabajadores y personas interesadas en esta Asociación que, desde el pasado mes de abril, se ha producido un cambio de instalaciones en los servicios generales de la Asociación. La entrada tiene lugar por el número 1 de la c/ General Dávila; en la misma, una persona se ocupa de atender el teléfono, recibir a las familias y derivarlas a los profesionales correspondientes.

Los departamentos de secretaría y administración se encuentran ubicados en el mismo lugar que ocupaban anteriormente. El resto de departamentos: médico y psicológico, de atención social y de animación socio-cultural, han sido trasladados al antiguo taller de General Dávila.

Estos cambios se han realizado con la finalidad de proporcionar una mejor atención.

## CAMPAÑA VACACIONES '98

Para este año, el Servicio de Animación Socio-Cultural y Tiempo Libre, ha organizado la siguiente Campaña de Vacaciones:

Villarcayo (19 al 31 de Agosto)  
Residencia «Las Merindades». Personas con Retraso Mental de bajo nivel de autonomía.

Logroño (7 al 19 de Agosto)  
Albergue Hnos. Maristas. Personas con Retraso Mental de medio nivel de autonomía.

Galicia (19 al 31 de Agosto)  
Albergue Privado. Personas con Retraso Mental de alto nivel de autonomía.

Lanzarote, Palma o Gandía (21 al 27 de Septiembre) Hotel ★★★. Trabajadores Centro Especial de Empleo.



Visita Expo Lisboa

# REPORTAJE

## MARTINILLO DE ORO A LAS INSTITUCIONES

### ASPANIAS

# Luchando en favor de la igualdad de oportunidades

*Aspanias ha logrado a lo largo de los años crear importantes infraestructuras para favorecer el acceso de las personas discapacitadas al mercado laboral.*

C.M.

**H**ACE 34 años un grupo de padres decidió constituir una asociación para la defensa de sus hijos afectados por minusvalía psíquica. Así nació Aspanias.

Desde entonces hasta ahora los pasos dados han sido muchos y en algunos casos difíciles, pero sin duda el trabajo ha merecido la pena y Aspanias se prepara para afrontar los retos del próximo siglo.

Quizás su presencia se ha catalogado tradicionalmente con la beneficencia o la caridad, sin embargo esa concepción ha ido cambiando gracias al trabajo diario de muchos profesionales y voluntarios.

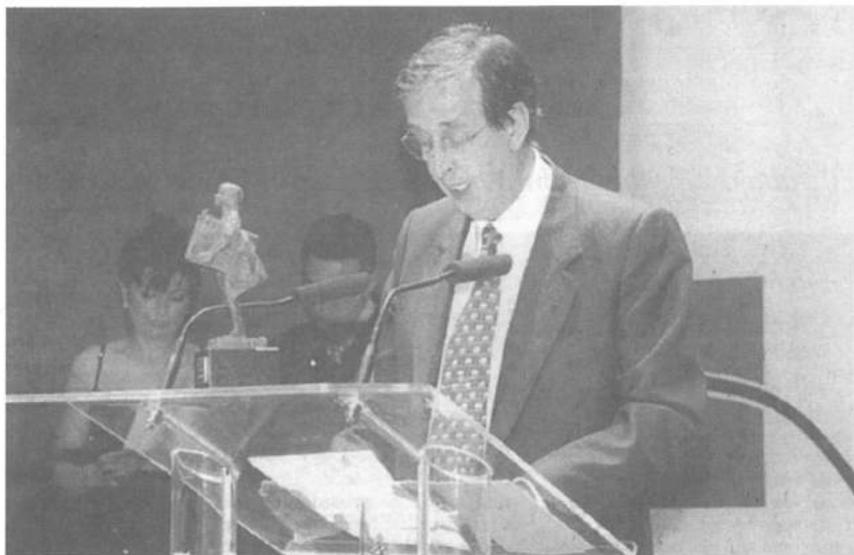
Han logrado crear unas infraestructuras muy importan-

tes para favorecer el acceso de las personas discapacitadas al mundo del trabajo. En Quintanadueñas está situado un importante centro ocupacional en el que se desarrollan numerosas tareas relacionadas con la jardinería, pictería industrial, embalaje o reciclado de bobinas. Quintanadueñas también cuenta con una residencia.

El complejo de Salas de los Infantes ofrece un servicio de estancia permanente, aunque también tiene alumnos que regresan a sus hogares al finalizar su jornada laboral. Allí viven 48 personas con edades entre los 18 y 30 años.

Se les proporciona una formación y capacitación profesional acorde a sus capacidades y a las necesidades laborales del momento.

Las nuevas instalaciones del



Miguel Patón durante su discurso de agradecimiento tras recibir el galardón.

G-3 bajo la denominación Centro Puente Saucó responden a un nuevo concepto de convivencia en el que viven un centenar de jóvenes entre 16 y 30 años. Se insiste en lo esencial de la formación como dimensión abarcadora de la personalidad de los chicos. El objetivo último es lograr personas con autonomía y con más recursos para

integrarse en el tejido social. El colectivo de personas con discapacidad psíquica que es atendido por Aspanias se atiende, siempre que sea posible, a pautas de normalidad.

Lograr la creación de empleo es sin duda el caballo de batalla de Aspanias, pero sin duda en mucho más importante que las empresas contraten a

personas con discapacidad una vez que éstas han sido formadas en los centros especiales.

Aspanias también presta un enorme apoyo a las familias creando los denominados «centros de respiro» y poniendo en marcha un sinnúmero de actividades como excursiones, jornadas de convivencia o talleres. Toda una apuesta por la solidaridad.

(Diario de Burgos, viernes 24 de abril de 1998)

## MARTINILLOS DE ORO 98

Como titulaba Diario de Burgos, la ceremonia de la entrega de los Martinillo de Oro 98, «JO QUE NOCHE», esa es la frase que mejor definiría mis sentimientos en esa noche especial para ASPANIAS, y digo especial, porque en el momento de anunciar el ganador del grupo de Entidades en el que estábamos nominados, el nombre de nuestra Asociación ASPANIAS, pasaron por mi cabeza un montón de recuerdos y evocaciones, sintiendo la alegría que habrían tenido tantos y tantos colaboradores, socios, entidades, etc., que han estado colaborando con nosotros en estos 34 años de vida de ASPANIAS.

Por todo ello este premio concedido a ASPANIAS, es el reconocimiento a la labor realizada por todos los socios, profesionales, voluntarios, amigos, empresas y no quisiera olvidarme de nadie; pero sobre todo, es el premio de estos muchachos y muchachas que día a día, en nuestros Centros, se esfuerzan para realizar un trabajo digno con la mayor ilusión y esfuerzo, y como formación que el día de mañana les sirva para realizar ese trabajo que les dé autonomía en su vida y confianza en su futuro.

No quiero dejar de tener, también, un recuerdo para toda la Junta Directiva con su Presidente al frente que, también día a día, con los sacrificios que todos conocemos, han hecho de esta, nuestra ASPANIAS, una organización cuyo reconocimiento público ha tenido como culminación este MARTINILLOS 98.

**El Centro de Formación Puentesauco, con motivo del IV Concurso Euroscola, recibió el Premio Nacional, en el apartado para Centros de Educación Especial.**

**Dicho premio consiste en visitar el Parlamento Europeo en Estrasburgo y participar de una Jornada en la que se debatieron temas que preocupan a la juventud: el paro, la ecología, los derechos humanos.**

**El Centro organizó, del 24 al 30 de Abril, el viaje al Parlamento Europeo, visitando diferentes lugares de Francia.**

## Entrevista a...

### Profesores y alumnos del viaje a Estrasburgo

**P = Profesores**

**T = Tito**

**L = Laura**

**¿Cómo se realizó la selección de los participantes?**

Desde el Parlamento Europeo, la coordinadora, Isabel Mateos, dejó muy claro que debíamos seleccionar a chicos con el mayor nivel, buena capacidad para relacionarse y que retuvieran mejor las ideas. También tuvimos en cuenta a los chicos con pocas oportunidades para viajar.

En nuestro sentimiento está que no es justo los que se han quedado sin ir, pero no se podía hacer otra cosa.

**¿Cuántos profesores y cuántos muchachos fuisteis al viaje?**

27 muchachos y 7 responsables. Eramos el único centro al que se le permitió llevar mayor número de profesionales, debido a las características de los chicos.

**¿Cómo os sentisteis cuando os dijeron que habíais sido elegidos para hacer el viaje?**

T. Bien contentos, la verdad.

L. No me lo creía.

P. No podíamos pensar que un Premio Nacional nos lo fueran a dar a nosotros, aunque en el fondo algo sentía. Veía alguna posibilidad. El tema era discriminación «No gracias». Pensamos

que lo único que teníamos que hacer era plasmar el trabajo que hacemos con nuestros chicos, que es en definitiva prepararles para la vida diaria y para que no se sientan rechazados en la sociedad.

**¿Llegó algún compañero vuestro decepcionado?**

T. Decepcionados por la tristeza de tener que volver.

P. A mí me dejó un poco decepcionada la falta de animadores en el Parlamento en el momento de recibirnos e interesarse por los grupos.

**¿Hubo alguna persona que no pudo asistir?**

Laura de Pedro que enfermó el mismo día y Fernando (Profesor) no pudo viajar porque su mujer se puso de parto.

**¿Tuvisteis algún incidente durante el trayecto?**

Se pusieron 2 muchachos enfermos. Con alguna dificultad, conseguimos llegar al Hospital de Avignon, guiados por un coche de la policía. Una vez reconocidos por el médico y comenzado el tratamiento, la fiebre remitió, sin más complicaciones. La atención en el Hospital fue muy buena.

**¿Os imaginasteis que el viaje podía haber sido distinto? ¿Cómo?**

T. Me imaginaba en plan de ver monumentos, que el Parlamento era una cosa grande.

L. Me imaginaba la comida rara.

**¿Qué medios de transportes utilizasteis?**

P. Durante todo el trayecto en autobús, con un conductor excepcional, dispuesto y agradable.

L. Montamos en barco por el río Sena. Durante el recorrido, vimos la Torre Eiffel y un puente dorado muy bonito.

T. Ir en barco por el Sena, «MOLA».

**¿Dónde dormisteis y que comisteis?**



Alumnos y Profesores. Premio Euroscola

**P.** En los Albergues dormíamos, desayunábamos y cenábamos. La comida era buena. Los Albergues un poco deteriorados debido al uso continuo que se hace de ellos.

Nos levantábamos a las 6 1/2 de la mañana. El ritmo era muy rápido para poder ver lo máximo.

**L.** En Eurodisney comimos hamburguesa en un restaurante, otro día pizza con ensalada, café y cocacola, estaba muy bueno.

**P.** Dos anécdotas graciosas: Cada día decíamos una mentira piadosa en los Albergues con el fin de ganar tiempo y poder llegar más tarde a cenar. Como el vino de Burdeos es caro, cambiábamos la botella por 2 latas de aceitunas españolas.

*¿Quién os recibió en el Parlamento? ¿Qué actividades hicisteis?*

**T y L.** Había grandes medidas de seguridad. Pasamos por una cabina de control.

La gente iba muy preparada, nosotros íbamos vestidos de «domingo». Desayunamos en el Parlamento y después nos colocaron en grupos de trabajo; cada uno llevábamos una identificación. Rellenamos un cuadernillo según el identificativo y se lo entregamos al responsable.

Para comer, nos dieron pollo con espaguetis, todo en el mismo plato.

Por la tarde, votamos las propuestas, hicimos juegos, hubo diploma para todo, camiseta, bandera de Europa y foto del Parlamento.

Para finalizar cantamos el «Himno de la Alegría» con las banderas de todos los Países.

**T.** En el Parlamento me sentí muy importante.

*¿Qué destacaríais como lo más significativo de todo el viaje?*

**T.** Eurodisney, Palacio de los Papas, el conjunto histórico de Estrasburgo, Mausoleo de Napoleón...

**L.** La Torre Eiffel, paseo en barco por el Sena, Carcassonne.

**P.** En Eurodisney no faltó detalle, el tren minero, la cueva de los piratas, etc. Las carcajadas de Rocío Bravo y los ojos expectantes de Víctor Espiga que disfrutó muchísimo de todo el viaje.

*¿Qué regalos trajisteis para vuestras familias? ¿Os gastasteis mucho dinero?*

**T.** Yo me gasté todo el dinero. En Eurodisney, compre un sombrero de copa para mi hermano, camiseta para mi padre, una figura de cristal a mi madre y un búcaro para mi tía.

**L.** Galletas típicas de Francia, paté y jabón para casa, un frasco de colonia

para mi madre y una bolsa de Eurodisney a mi hermana.

*¿Y los profesores?*

Dos tapices para enmarcar, 1 tapete de ganchillo, camisetas de Eurodisney, una botella de cerveza muy bonita, etc.

*¿Qué mensaje os gustaría transmitir al resto de compañeros y familias en relación al viaje realizado?*

**P.** Los muchachos se portaron muy bien, muy dóciles, no crearon conflictos, respondieron bien a las normas de disciplina, fueron bien equipados y aseados.

Nos sorprendió lo poco acostumbrados que están a salir de casa. Les falta autonomía, organización. Achacamos la falta de autonomía al exceso de protección de los padres. Necesitan adquirir hábitos. Sería bueno que los padres, «invirtieran» en este aspecto.

*¿Qué supone la relación y la convivencia que mantuvo el grupo? Lo mejor de los profesores...*

**T.** Se preocuparon mucho de nosotros.

Lo peor, la rapidez que nos exigían para organizarnos

**L.** Muy a gusto con los profesores, conocí más a la gente con la que coincidí en el viaje. Los profesores son mejores de vacaciones, más complacientes.

## Revenga '98

El pasado día 14 de Junio ASPANIAS celebró una jornada con el lema «Vive tu Asociación».

Socios, profesionales y amigos pasamos un día festivo en el que se desarrollaron múltiples actividades y se pudo visitar una exposición gráfica de documentos y curiosidades que hizo recordar aquellos lejanos años 60 en los que ASPANIAS comenzaba su andadura.

Finalmente y tras degustar la caldereta, junto a la entrega de premios se realizó un emotivo y sencillo homenaje a Eugenio Antón Hernando, miembro de la Junta Directiva y una de las personas que más ha luchado por las personas con retraso mental en la zona de la Sierra.



La deliciosa caldereta

# Desde Salas...

Desde la residencia. Una residencia con carácter permanente que en el mes de junio cumple los tres años de andadura.

La veintena de chavales que comenzaron esta singladura se ha duplicado a lo largo de este tiempo. De ellos, un primer grupo vuelve a casa todos los fines de semana, otro segundo grupo se desplaza una vez al mes, y un tercer grupo, cada vez más numeroso, permanece de continuo en Salas.

Tres años, para algunos, no es mucho tiempo; pero si pensamos que los profesionales de residencia convivimos con nuestros chicos 15 horas diarias, en días laborables, y 24 horas en sábados y festivos, durante 350 días al año, seguramente todos afirmaremos que han sido tres intensos años.

Tiempo dedicado a cubrir sus necesidades vitales, a potenciar su autonomía personal, a fomentar las relaciones entre sus compañeros, a aprender a CONVIVIR... asimilando y utilizando, para ello, conceptos tan fundamentales como: tolerancia, compañerismo, respeto, amistad, responsabilidad...

Los compañeros de residencia intentamos ser una prolongación de sus familias, pues asumimos el hecho de que un simple abrazo de unos padres o hermanos, suple con diferencia toda la afectividad que nosotros podamos transmitirles durante todo un mes. Vanidosamente nos consideramos prolongación familiar porque nuestros chavales nos hacen partícipes de sus inquietudes, temores, anhelos, y también de sus logros, alegrías... de sus vidas, en definitiva.

A través de las diferentes actividades que realizamos en el tiempo de ocio (deportes, juegos, salidas, excursiones, actividades culturales, etc.) pretendemos integrar al máximo a nuestros chicos dentro de la sociedad salense.

Esa es nuestra meta, por ella seguiremos trabajando.

RESIDENCIA DE SALAS



Nuestros amigos de Salas de los Infantes

## GOLIBRE - P.I.J. ASPANIAS

El pasado 25 de Abril de 1.998, en el pabellón de la Ciudad Deportiva de Zamora, se celebró el encuentro Regional de Pruebas Deportivas Adaptadas en la que participaron 11 Agrupaciones deportivas de nuestra comunidad donde ASPANIAS, con 7 compañeros de la Unidad Asistencial Quintanadueñas, también participaba.

Partíamos como favoritos y se cumplieron las predicciones: ganamos la copa al «MEJOR EQUIPO» y, además, Domingo Terrados ganó la medalla de oro en lanzamiento de Pelota.

¡A la salud de todos vosotros!

Desde estas líneas quisiera destacar y agradecer el acierto que los organizadores tuvieron al realizar la excursión familiar a Toledo los días 9 y 10 de mayo pasado. Aunque el viaje para un solo día (más de 4 horas de ida y otras tantas de vuelta) podía hacer prever una soberana paliza para una estancia corta, el resultado fue, por el contrario, una magnífica, agradable y, por supuesto, didáctica jornada.

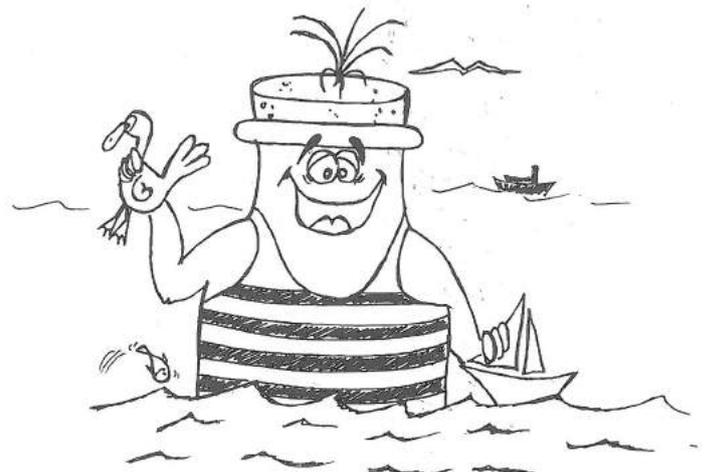
Toledo es pequeña y entrañable. La ciudad antigua, rodeada por el Tajo y, en la parte de tierra, protegida por una muralla, es como un museo. Abundan las torres, las puertas antiguas, los callejones estrechos y sinuosos, imponentes casas, muchísimos palacios, arquitectura árabe, huellas de cultura judía,

como los patios interiores y las sinagogas. Todo ello da a la ciudad una atmósfera medieval. Desde nuestra llegada tuvimos un guía turístico que, con su buen hacer, nos hizo apreciar lo más destacado de la ciudad: bajamos del autobús en el Alcázar, un vasto edificio cuadrado con cuatro torres, y de allí a la plaza de Zocodover, que es el centro neurálgico de Toledo. Recorrimos las desordenadas y laberínticas calles del núcleo antiguo que conforman un complejo diseño urbanístico y visitamos la sinagoga de Santa María la Blanca, los sorprendentes claustros de la iglesia gótica de San Juan de los Reyes y, en la iglesia de Santo Tomé, el cuadro del Greco «El entierro del Conde de Orgaz». También nos detuvimos en la plaza de la catedral, donde nos dieron una explicación de los edificios del palacio arzobispal, la torre y fachada de la propia catedral y el Ayuntamiento, cuyo arquitecto fue el hijo de El Greco.

Hicimos una multitudinaria comida (éramos 125) en un restaurante de los cigarrales. Y por la tarde, cada cual fue donde quiso. La temperatura era ideal para pasear. Callejamos, visitamos el interior de la catedral y nos dispusimos ya para la vuelta.

Esta excursión nos dejará un buen recuerdo.

NÉSTOR SOLAS



# Ultima Hora

## BREVES

El día 23 de mayo pasado, se llevó a cabo, durante todo el día, en el Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, una «Jornada de Respiro para Familias con Personas Discapacitadas». Fue organizada por la Gerencia de Servicios Sociales de Burgos en colaboración con Asociaciones -entre ellas Aspanias- de Discapacitados de Burgos y Provincia. Durante todo el día, técnicos y padres de diferentes comunidades y asociaciones nos dieron a conocer contenidos de los programas de Respiro que se están realizando en el país. Queremos hacer una llamada a nuestros socios, para que aprovechen estas oportunidades de información y formación que se les brindan.

También en el pasado mes de mayo, el sábado día 30, la Gerencia de Servicios Sociales de Burgos organizó la 1ª Convivencia de Discapacitados. Asistieron padres y discapacitados, y profesionales de las distintas Asociaciones de la ciudad y la provincia. Aspanias tuvo su representación con 170 asistentes. Pese a las amenazas de lluvia, en la residencia «Las Merindades» de Villarcayo pudimos disfrutar de una agradable jornada festiva.

La redacción de «La Almena» felicita y da la enhorabuena a Angel Conde por su estrenada paternidad. Animo en tu nueva tarea y mucha salud para Blanca Alicia.



## PARA LEER, PARA VER, PARA ESCUCHAR...

### «UN HOMBRE SIN PALABRAS»

*Autor: Susan Schaller*

Se trata de un hecho real y narra la vida de un hombre sordo, que fue educado hasta los 27 años sin lenguaje, un día descubre, gracias a la autora de este libro, que el ser humano puede comunicarse con sus semejantes, descubriendo que, tanto el hombre como la sociedad viven en el espacio y en el tiempo. A partir de aquí se lanza a la conquista de la vida social y cultural.

## CITAS

*Yo dormía y soñaba que la vida era todo alegría, desperté y vi que la vida era servicio. Serví y vi que el servicio es alegría.*

R. TAGORE

*Es agradable ser importante pero es más importante ser agradable.*

*El corazón tiene razones que la razón no entiende.*

FOTO PARA EL

RECUERDO



*Primeros años 70.  
Nuestras primeras vacaciones  
organizadas por ASPANIAS  
en Espinama*

LA ALMENA

BOLETÍN INFORMATIVO DE ASPANIAS

PRESIDENTE:

Miguel Patón Sánchez-Herrera.

EQUIPO DE REDACCIÓN:

M.<sup>º</sup> José Barrado García, Irene Díez Barrio,  
M.<sup>º</sup> Teresa Paisán Palacín, Carmen Barredo Angulo,  
Angela Martínez Martínez, Belén González Hernández,  
M.<sup>º</sup> Victoria Ortega Díez, Jesús González Heras,  
Goyo Camarero Tabera, Fátima González Duarte,  
M.<sup>º</sup> Presentación Cuesta Sáiz y M.<sup>º</sup> Teresa Peraita Fernández.

C/ Gra. Dávila, nº 3 bajo.

09006 BURGOS

Tfno.: 947 23 85 62 – Fax.: 947 23 85 13